

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 44 (1968-1969)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **GEGEN TIEFFLIEGER**

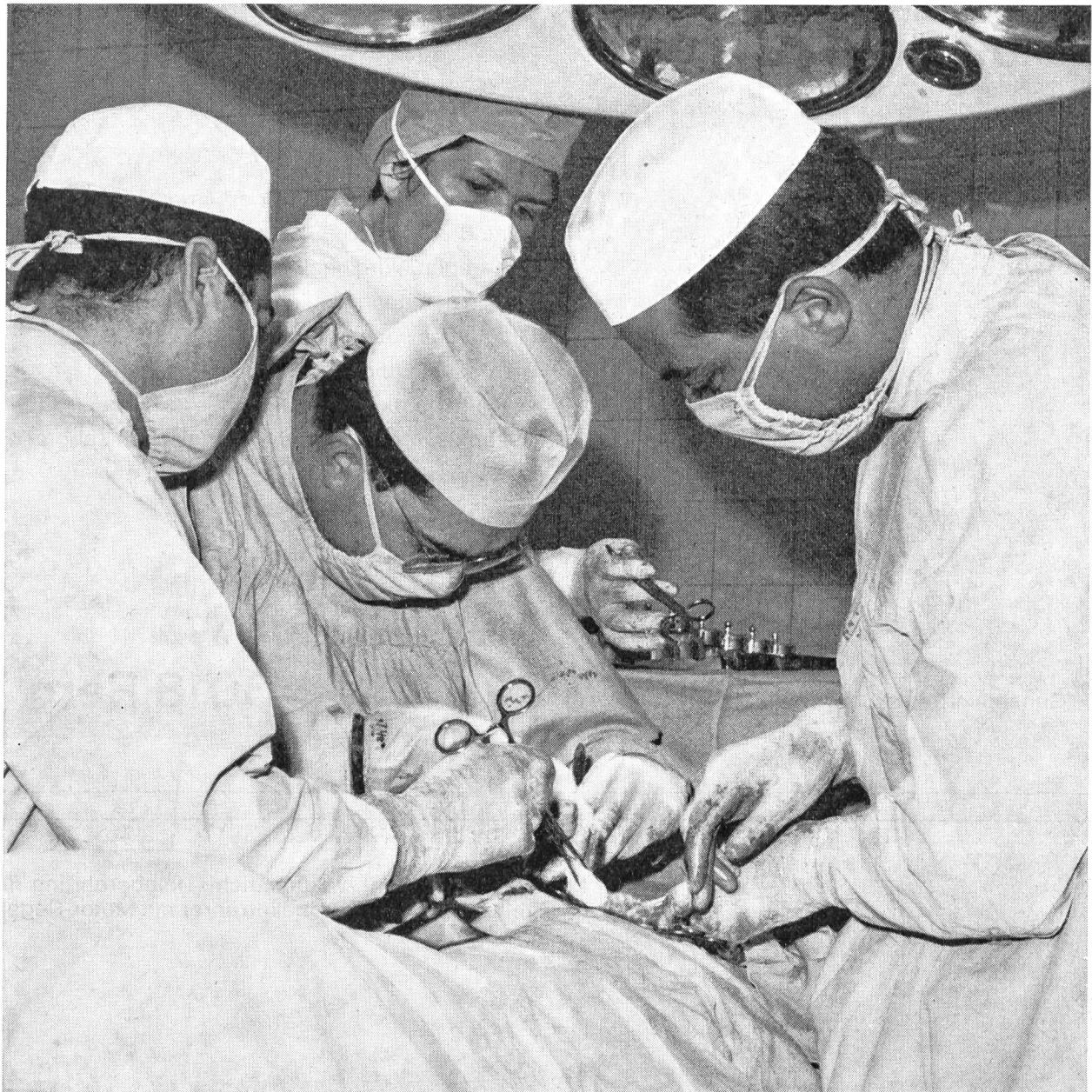


**Überzeugende Entwicklung  
einer konventionellen Waffe**

Hispano Suiza 20 mm Drilling Fliegerabwehrgeschütz.  
Einfache, robuste, mechanische Waffe mit hydraulischem  
Antrieb.  
Höchste Treffleistung dank automatischem Rechenvisier.  
Große Feuerkonzentration: 3000 Schuss/min.



**HISPANO SUIZA (SUISSE) S.A. GENF**



Vor jeder Injektion  
Vor jeder Operation

# Merfen<sup>®</sup>-Tinktur gefärbt

Das Desinfiziens  
mit bakterizider Wirkung auf  
grampositive und gramnegative Keime.  
Das Desinfiziens  
mit aussergewöhnlich guter  
Gewebsverträglichkeit

Zyma AG Nyon

# **Blutgruppen Rhesus-Faktoren und Auto-Unfälle**

Jeder Autofahrer sollte eine Ausweiskarte über seine Blutgruppe und seine Rhesus-Faktoren auf sich tragen. Wird nach einem Unfall eine Bluttransfusion nötig, so können dadurch wertvolle Minuten gewonnen werden.

Die Bestimmung dieser Bluteigenschaften ist mit Hilfe der amerikanischen Testserien der Dade Reagents, Inc., in jedem medizinischen Laboratorium innert kürzester Zeit möglich.

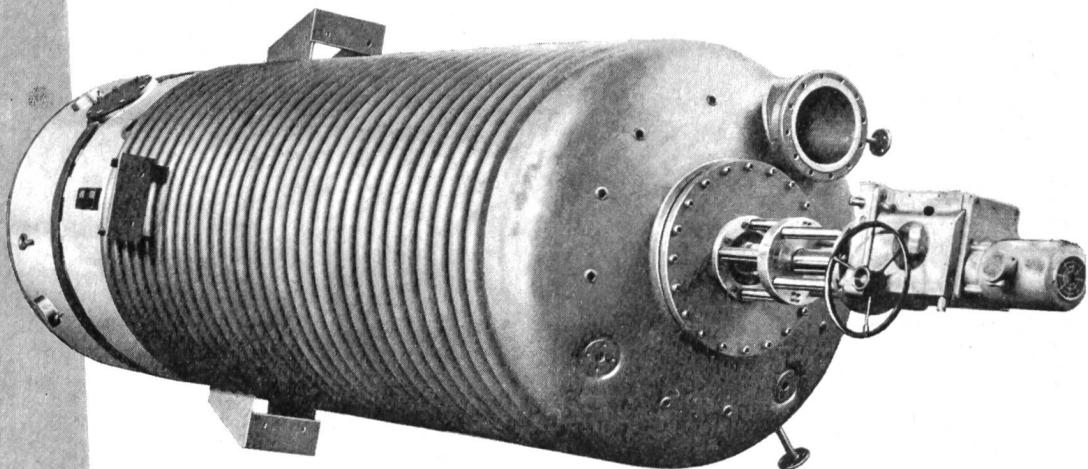
**Merz & Dade AG**

Generalvertretung der Dade Reagents, Inc., in Miami, Florida, USA

**3018 Bern**

#### **Kristallisator**

aus 17,5 / 12 / 2,7, Inhalt 5,7 m<sup>3</sup>, vakuumdicht. Halbberohrung für Heizung und Kühlung aus Stahl. Propellerrührer mit Motor-Regel-Getriebe.



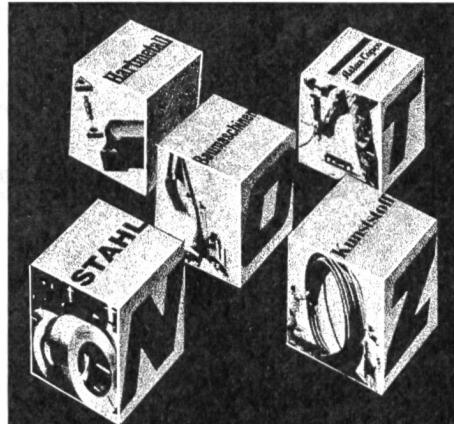
**SCHNEIDER & CO.**

8330 Pfäffikon ZH

Telefon 051/975222



AG. Heinr. **Hatt-Haller**  
Hoch- und Tiefbau Zürich



Lösen Sie Ihre Probleme  
mit diesen Würfeln

**NOTZ**

Notz & Co. AG. 2501 Biel Tel. 032 255 22



**Vereinigte Färbereien  
& Appretur AG**

### **Betrieb Thalwil**

Garnfärberei  
Strumpffärberei  
Erschwerung von Naturseide

### **Betrieb Zürich**

Stückfärberei Appretur  
Spezialausrüstung für  
Farbbänder aus Seide und  
Synthetik  
Moiré

# Sauberer Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion  
von Trink-, Bade- und  
Brauchwasser

Entgiftung und Neutralisation  
von Abwasser

Reinigung und Desinfektion  
von Spitalabwasser

**ISO**

**Wasseraufbereitung AG 4000 Basel**

Telefon (061) 220510

Schertringasse 10



## Der Wettlauf um Ihren Rang . . .

Die Konkurrenz ist hinter Ihnen her. Ein aufgezwungener Unterbruch im Betrieb – Sie sind überholt . . .

Ein Unterbruch im Betrieb – wie leicht ist das möglich. Ein zu spät entdeckter Brand – und schon ist er da!

Schliessen auch Sie sich den fortschrittlichen Firmen an, die dieser Sorge ledig sind, ledig mit Hilfe des riechenden Cerberus-Feuermelders. Er meldet jeden Brand in seinen Anfängen.

**Ihr Betrieb duldet keinen Unterbruch, denn Stillstand ist Rückschritt.**

Verlangen Sie unsere Referenzbriefsammlung. Unsere Kunden sagen Ihnen darin, was sie von Cerberus halten.

## CERBERUS AG.

Frühwarn-Feuermelder  
Einbruch- und Überfallmelder

MÄNNEDORF ZH



# Bei Föhnbeschwerden

Rasche Hilfe



Kopfschmerzen, Kopfdruck und Benommenheit überfallen viele Menschen, wenn ein Wetterumschlag erfolgt. Als schnell wirksames Schmerzmittel gegen Föhnbeschwerden haben sich Ring-Tabletten bewährt.

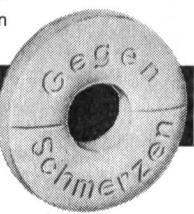


Ring-Tabletten in ihrer charakteristischen Form lösen sich auf, sobald sie auf die Zunge gelegt werden und schmecken leicht säuerlich dank ihrem Gehalt an Vitamin C. Deshalb kann man sie überall und unauffällig (z. B. am Arbeitsplatz, auf Reisen, im Auto usw.) auch ohne Flüssigkeit gut einnehmen. Schmerzen, wie Kopfschmerzen, Neuralgien, Migräne, Zahnschmerzen, Frauenschmerzen, Muskelschmerzen und rheumatische Schmerzen, Kopfdruck bei Witterungswechsel (Föhn) schwinden schnell durch

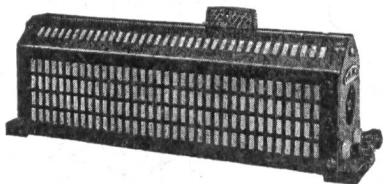
Vorzüglich  
auch  
gegen  
Erkältung  
und  
Grippe

## Ring-Tabletten

das praktische Schmerzmittel für unterwegs



Culatti

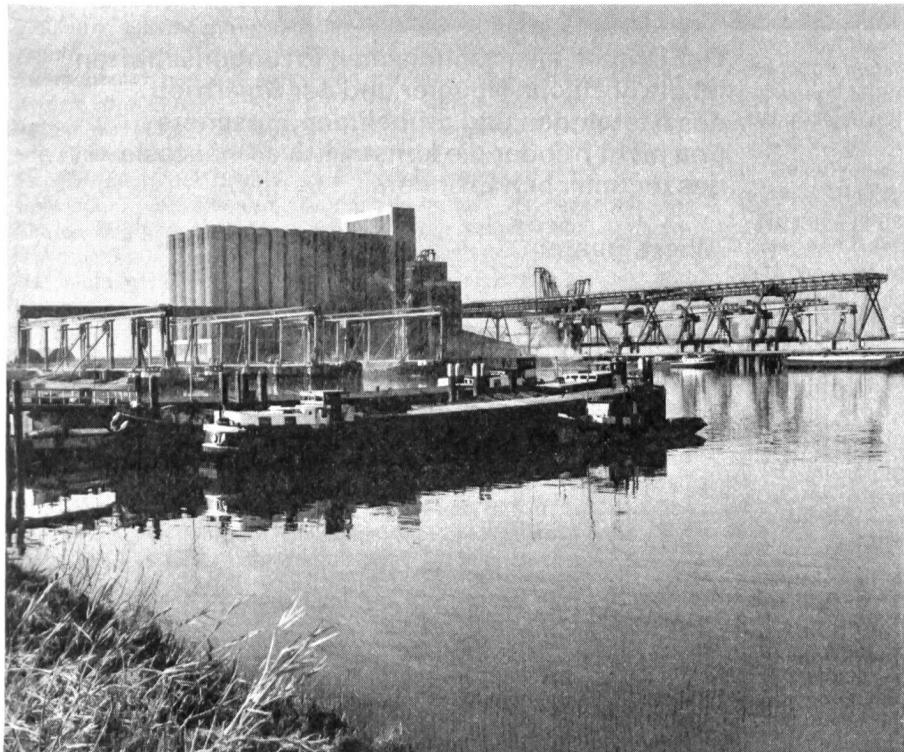


Schiebewiderstände  
Saalverdunkler  
Bühnenwiderstände  
Drehwiderstände  
Widerstände mit Motorantrieb

## J. Culatti

Feinmechanische Werkstätte

Limmattstrasse 291 Telefon (051) 42 02 44  
8005 Zürich



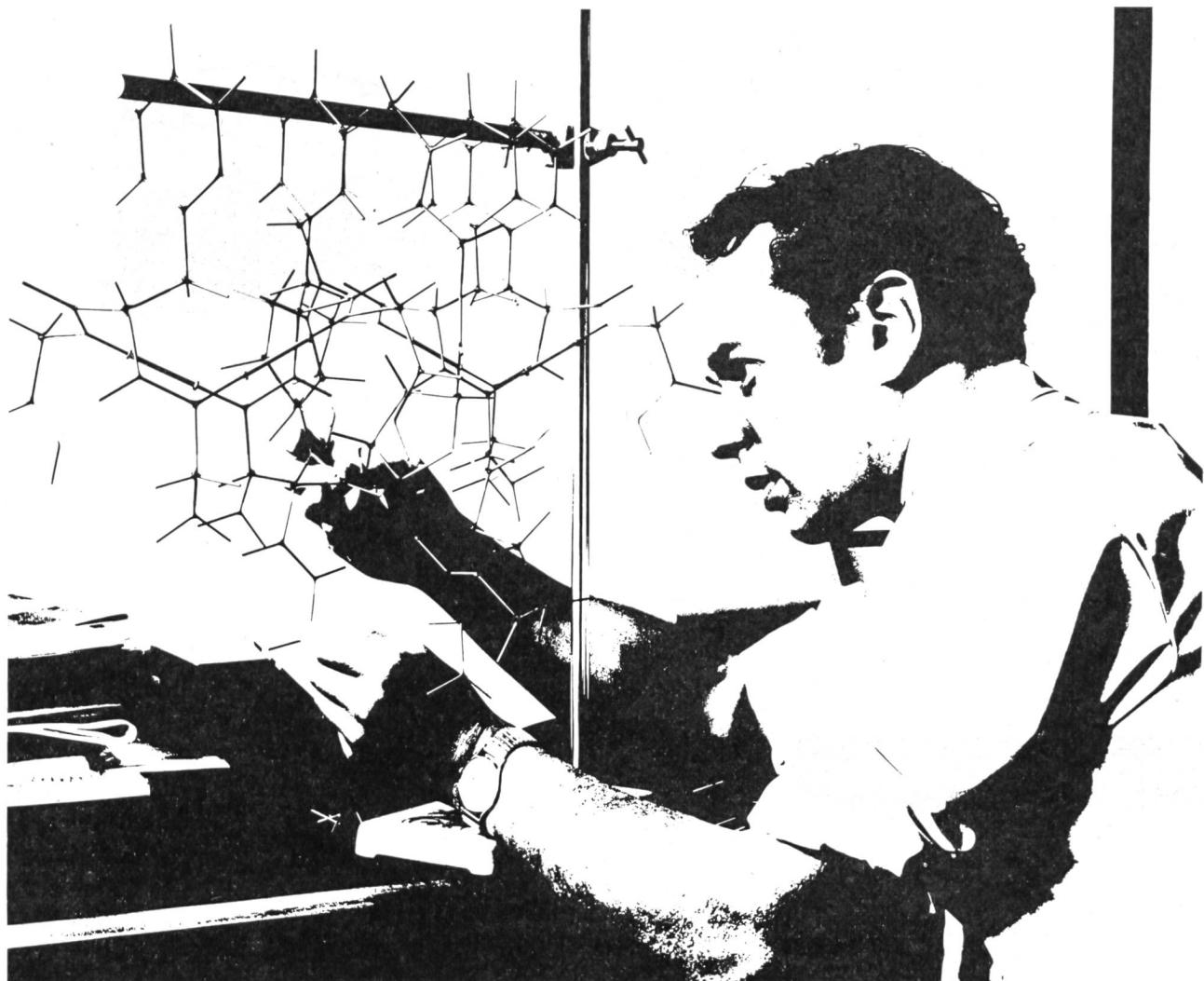
BÜHLER-Umschlags- und Siloanlage im Hafen Botlek (Rotterdam)  
Leistungen: Entladung = 1600 Tonnen pro Stunde, Beladung = 2800 Tonnen pro Stunde!

Seit  
Generationen  
im Dienste der  
Welternährung

Viele unserer Mitarbeiter sind darüber glücklich und stolz. Wir planen und bauen in aller Welt Mühlenanlagen, Misch- und Kraftfutterwerke, mechanische und pneumatische Transportanlagen, Teigwarenfabriken, Installationen in der Ölindustrie, in Schokoladefabriken, Brauereien, in der Zuckerindustrie u.a.m. Ferner Anlagen für Abfallbeseitigung und Müllverwertung. Auch BÜHLER-Druckgiess- und Plastikspritziessmaschinen dienen vorzugsweise der Konsumgüterindustrie. Ein sicherlich interessantes Programm!

**BÜHLER**

Gebrüder Bühler AG, Maschinenfabrik  
Uzwil / Schweiz



**Der Urquell aller technischen Errungenschaften  
ist die göttliche Neugier und der Spieltrieb  
des bastelnden und grübelnden Forschers  
und nicht minder die konstruktive Phantasie  
des technischen Erfinders.**

**Albert Einstein**

**C I B A**

**Heilmittel  
Farbstoffe  
Technische Applikationsprodukte  
Kunststoffe  
agrochemische Produkte  
photochemische Materialien  
Farbfernsehen in Grossprojektion  
hochreine Metalle**